

شركة أوتاد للاستثمارات المالية والعقارية
شركة مساهمة عامة محدودة

عمان في : 2007/7/26

الإشارة : 2007/43

السادة / هيئة الأوراق المالية المحترمين ،،
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

SEMI ANNUAL - AWTID - 29/7/2007

الموضوع/البيانات المالية النصف سنوية

تحية وبعد ،،

نرفق لكم طيه البيانات المالية النصف سنوية لشركة أوتاد للاستثمارات المالية والعقارية م.ع.م كما في 30 حزيران 2007، مع تقرير المراجعة من قبل مدقق حسابات الشركة.

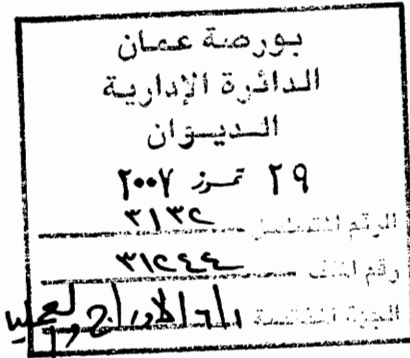
للعلم وإجراء ما يلزم،،

و تفضلوا بقبول فائق الاحترام،،

المدير العام

راضي غازي المرجي

شركة أوتاد للاستثمارات المالية
والعقارية م ع م



(2)

* نسخة: بورصة عمان

شركة أوتاد للإستثمارات المالية والعقارية
(شركة مساهمة عامة محدودة)

القوائم المالية المرحلية وتقرير المراجعة
للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٧

شركة أوتاد للاستثمارات المالية والعقارية
(شركة مساهمة عامة محدودة)

القوائم المالية المرحلية وتقرير المراجعة (غير مدققة)
للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٧
(بالدينار الأردني)

صفحة	فهرس
١	تقرير مراجعة عن القوائم المالية المرحلية
٢	الميزانية العمومية
٣	قائمة الدخل
٤	قائمة التغيرات في حقوق المساهمين
٥	قائمة التدفقات النقدية
١٠ - ٦	إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية

تقرير حول مراجعة القوائم المالية المرحلية

إلى السادة رئيس وأعضاء مجلس الادارة المحترمين
شركة أوتاد للاستثمارات المالية والعقارية

مقدمة

لقد قمنا بمراجعة الميزانية العمومية المرحلية المرفقة لشركة شركة أوتاد للاستثمارات المالية والعقارية (وهي شركة أردنية مساهمة عامة محدودة) كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٧ والبيانات المرحلية للدخل والتغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية للستة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ. ان الادارة مسؤولة عن اعداد وعرض هذه البيانات المالية المرحلية وفقا لمعيار المحاسبة الدولي ٣٤ (التقارير المالية المرحلية) والذي يعتبر جزءا لا يتجزأ من معايير التقارير المالية الدولية، وتقتصر مسؤولياتنا في التوصل الى نتيجة حول هذه البيانات المالية المرحلية بناء على مراجعتنا.

نطاق المراجعة

لقد قمنا باجراء المراجعة وفقاً للمعيار الدولي لعمليات المراجعة ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". تشتمل عملية مراجعة المعلومات المالية المرحلية على اجراء استفسارات بشكل اساسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، وتطبيق إجراءات تحليلية واجراءات مراجعة أخرى. ان نطاق اعمال المراجعة أقل الى حد كبير من نطاق اعمال التدقيق التي تتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية، ولذلك فهي لا تمكننا من الحصول على تأكيدات حول كافة الأمور الهامة التي من الممكن تحديدها من خلال أعمال التدقيق، وعليه فإننا لا نبدي رأي حولها.

النتيجة

بناء على مراجعتنا لم يصل الى علمنا أية أمور تجعلنا نعتقد بأن القوائم المالية المرحلية المرفقة لم يتم اعدادها، من كافة النواحي الجوهرية، وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي ٣٤.

كما هو مشروح في الإيضاح رقم (١) حول القوائم المالية، فإن القوائم المالية المرفقة هي أول قوائم مالية مراجعة تصدر للشركة منذ تاريخ تأسيسها.

غوشة وشركاه
وليد محمد طه



اجازة مزاولة رقم (٧٠٣)

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

٢٥ تموز ٢٠٠٧

شركة أوتاد للاستثمارات المالية والعقارية
(شركة مساهمة عامة محدودة)

الميزانية العمومية (غير مدققة)

كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٧ و ٣١ كانون الاول ٢٠٠٦
(بالدينار الأردني)

الموجودات	إيضاح	٢٠٠٧	٢٠٠٦
موجودات متداولة			
نقد وما في حكمه	٣	٣٣٩,٨٣٣	٨٨٣,٩٠٧
مدينون		٣١,٩٠١	-
استثمارات في أوراق مالية للمتاجرة	٤	٦١١,٨٣٠	٣٨٣,٧٥٨
مصاريف مدفوعة مقدماً وحسابات مدينة أخرى	٥	٧,٥٠٠	٦,٨٩١
مجموع الموجودات المتداولة		٩٩١,٠٦٤	١,٢٧٤,٥٥٦
موجودات غير متداولة			
إستثمارات في أوراق مالية متاحة للبيع		٥٠,٠٠٠	٨٠,٠٠٠
استثمارات في أراضي	٦	١٦٢,٢٠١	١٦٢,٢٠١
ممتلكات ومعدات	٧	٢٠,٩٦٠	١٧,٥١٥
مجموع الموجودات غير المتداولة		٢٣٣,١٦١	٢٥٩,٧١٦
مجموع الموجودات		١,٢٢٤,٢٢٥	١,٥٣٤,٢٧٢
المطلوبات وحقوق المساهمين			
مطلوبات متداولة			
دائنون		٢٨٠,٠٠٠	٦١١,٦٣٤
مصاريف مستحقة وحسابات دائنة أخرى	٨	١,٨٥٧	٤,٩٥٨
مجموع المطلوبات المتداولة		٢٨١,٨٥٧	٦١٦,٥٩٢
حقوق المساهمين			
رأس المال	١	١,٠٠٠,٠٠٠	١,٠٠٠,٠٠٠
خسائر متراكمة		(٥٧,٦٣٢)	(٨٢,٣٢٠)
مجموع حقوق المساهمين		٩٤٢,٣٦٨	٩١٧,٦٨٠
مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين		١,٢٢٤,٢٢٥	١,٥٣٤,٢٧٢

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية

شركة أوتاد للاستثمارات المالية والعقارية
(شركة مساهمة عامة محدودة)

قائمة الدخل (غير مدققة)

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٧
(بالدينار الأردني)

إيضاح	الإيرادات:
٣٦,٣٠٩	صافي أرباح الإستثمار في أوراق مالية للمتاجرة
٧,١٧٥	إيرادات فوائد بنكية
٤٣,٤٨٤	مجموع الإيرادات
(١٨,٠٣٩)	مصاريف إدارية وعمومية
٢٥,٤٤٥	صافي ربح الفترة قبل المخصصات
(٢٥٤)	رسوم الجامعات الأردنية
(٢٥٤)	رسوم دعم البحث العلمي والتدريب المهني
(٢٤٩)	صندوق دعم التعليم والتدريب المهني
٢٤,٦٨٨	صافي ربح الفترة
٠,٠٢٤	ربحية السهم - دينار / سهم
١,٠٠٠,٠٠٠	المتوسط المرجح لعدد أسهم رأس المال - سهم

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية

شركة أوتاد للاستثمارات المالية والعقارية
(شركة مساهمة عامة محدودة)

قائمة التغيرات في حقوق المساهمين (غير مدققة)
للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٧
(بالدينار الأردني)

المجموع	خسائر متراكمة	رأس المال	ايضاح
٩١٧,٦٨٠	(٨٢,٣٢٠)	١,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد في ١ كانون الثاني ٢٠٠٧
٢٤,٦٨٨	٢٤,٦٨٨	-	صافي ربح الفترة
٩٤٢,٣٦٨	(٥٧,٦٣٢)	١,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد في ٣٠ حزيران ٢٠٠٧

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية

شركة أوتاد للاستثمارات المالية والعقارية
(شركة مساهمة عامة محدودة)

قائمة التدفقات النقدية

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٧ (غير مدققة)
(بالدينار الأردني)

الأنشطة التشغيلية

٢٥,٤٤٥	صافي ربح الفترة قبل المخصصات
	تعديلات على صافي ربح الفترة:
١,١٨١	استهلاكات
(٣٦,٣٠٩)	أرباح غير متحققة من إستثمارات في أوراق مالية للمتاجرة
	التغيرات في الموجودات والمطلوبات العاملة:
(٣١,٩٠١)	مدينون
(٦٠٩)	مصاريف مدفوعة مقدماً وحسابات مدينة أخرى
(٣٣١,٦٣٤)	دائنون
(٣,٨٥٨)	مصاريف مستحقة وحسابات دائنة أخرى
(٣٧٧,٦٨٥)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة التشغيلية

الأنشطة الإستثمارية

(١٩١,٧٦٣)	التغير في إستثمارات في أوراق مالية للمتاجرة
٣٠,٠٠٠	شراء إستثمارات في أوراق مالية متاحة للبيع
(٤,٦٢٦)	شراء ممتلكات ومعدات
(١٦٦,٣٨٩)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة الإستثمارية
(٥٤٤,٠٧٤)	صافي لتغير في النقد وما في حكمه
٨٨٣,٩٠٧	النقد وما في حكمه في ١ كانون الثاني
٣٣٩,٨٣٣	النقد وما في حكمه في ٣٠ حزيران

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية

شركة أوتاد للاستثمارات المالية والعقارية
(شركة مساهمة عامة محدودة)

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية
للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٧
(بالدينار الأردني)

١- التكوين والنشاط

إن شركة أوتاد للاستثمارات المالية والعقارية هي شركة أردنية مساهمة عامة محدودة ("الشركة") مسجلة بتاريخ ٢٠ كانون الأول ٢٠٠٥ لدى مراقب عام الشركات في وزارة الصناعة والتجارة تحت رقم (٣٨٠). وإن رأسمال الشركة المصرح به يبلغ ١,٠٠٠,٠٠٠ دينار مقسم إلى ١,٠٠٠,٠٠٠ سهم، بقيمة اسمية قدرها دينار أردني للسهم الواحد.

يتمثل النشاط الرئيسي للشركة في الإستثمار في كافة المجالات الاقتصادية سواء كانت مالية أو صناعية أو عقارية أو سياحية أو تجارية أو زراعية أو خدمية ، وتأسيس الشركات و/أو المساهمة و/أو المشاركة في رؤوس أموالها.

إن مركز عمل الشركة الرئيسي في مدينة عمان .

إن القوائم المالية المرفقة للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٧ ، هي أول قوائم مالية مراجعة تصدر للشركة منذ تاريخ تأسيسها.

٢- ملخص لأهم السياسات المحاسبية

لقد تم اعداد القوائم المالية وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية والتفسيرات الصادرة عنها وعلى أساس مبدأ التكلفة التاريخية، أما الموجودات المالية والمطلوبات المالية فإنها تظهر بالقيمة العادلة ، إن السياسات المحاسبية الهامة المتبعة من قبل الشركة هي على النحو التالي:-

النقد وما في حكمه

يتضمن النقد وما في حكمه ، النقد والودائع تحت الطلب والاستثمارات ذات السيولة العالية التي يمكن تسيلها خلال فترة ثلاثة شهور أو أقل.

الاستثمارات في الأوراق المالية

تصنف الاستثمارات في الأوراق المالية وفقاً لنية الشركة لهذه الاستثمارات ، تقيم الأوراق المالية المحتفظ بها لغرض المتاجرة بالقيمة العادلة ، وتظهر المكاسب والخسائر غير المحققة منها ضمن قائمة الدخل . تقيم الأوراق المالية المتوفرة للبيع بالقيمة العادلة وتظهر المكاسب والخسائر غير المحققة ضمن حقوق المساهمين . وعندما لا يمكن تحديد القيمة العادلة فيجري تقييم الأوراق المالية بالكلفة .

الممتلكات والمعدات

تظهر الممتلكات والمعدات بالكلفة بعد تنزيل الإستهلاكات المتراكمة، تعتبر مصاريف الإصلاح والصيانة مصاريف إيرادية أما مصاريف التحسينات فتعتبر مصاريف رأسمالية، ويجري إحتساب الإستهلاكات عليها على أساس حياتها العملية المقدرة وذلك بإستعمال طريقة القسط الثابت . إن نسبة الإستهلاك للبنود الرئيسية لهذه الأصول هي:-

معدل الاستهلاك السنوي

٩%

٩%

١٥% - ٢٠%

١٢%

الديكورات

الأثاث والمفروشات

أجهزة وبرامج حاسوب

أجهزة مكتبية وكهربائية

شركة أوتاد للاستثمارات المالية والعقارية
(شركة مساهمة عامة محدودة)

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية (بتبع)
للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٧
(بالدينار الأردني)

المصاريف

تتضمن المصاريف الإدارية والعمومية المصاريف المباشرة وغير المباشرة والتي تتعلق بشكل مباشر بتكاليف الإنتاج وفقاً للمعايير المحاسبية المتعارف عليها . ويتم توزيع المصاريف إذا دعت الحاجة لذلك بين المصاريف العمومية والإدارية وكلفة المبيعات على أساس ثابت .

الاستثمار في الأراضي والعقارات

يتم تسجيل الأراضي والعقارات بالكلفة .

عقود الإيجار

يتم تصنيف عقود الإيجار رأسمالي إذا ترتب على عقد الإيجار تحويل جوهري لمنافع ومخاطر الملكية المتعلقة بالأصل موضوع العقد الى المستاجر . ويتم تصنيف عقود الإيجار الأخرى كعقود إيجار تشغيلي .

يتم تحميل الإيجارات المستحقة بموجب عقود الإيجار التشغيلي على قائمة الأعمال خلال الفترة عقد الإيجار التشغيلي وذلك باستخدام طريقة القسط الثابت.

تحويل العملات الأجنبية

يتم تحويل المعاملات بالعملة الأجنبية الى الدينار الأردني بأسعار التحويل عند اجراء المعاملة و المعلنة من قبل البنك المركزي أما العمليات التي تحدث خلال السنة فيتم تحويلها باستخدام متوسط الأسعار السائدة بتاريخ تلك العمليات وتؤخذ فروقات التقييم الى قائمة الدخل.

٣- النقد وما في حكمه

يتضمن النقد وما في حكمه ، النقد والودائع تحت الطلب التي يمكن تسيلها خلال فترة ثلاثة شهور أو أقل.

٢٠٠٦	٢٠٠٧
١٤٦	٣٠٠
٥٠٠	١٧
٨٨٣,٢٦١	٣٣٩,٥١٦
٨٨٣,٩٠٧	٣٣٩,٨٣٣

نقد في الصندوق

البنك الأردني للاستثمار والتمويل _ جاري

البنك الأردني للاستثمار والتمويل - حسب لإشعار

٤- إستثمارات في أوراق مالية للمتاجرة

٢٠٠٦	٢٠٠٧
١٤٧,٤٨٥	١٤٥,٧٦٠
٦٠,٧٢٣	٩٥,٣١٥
٦٤,٧٥٠	١٠٦,٧٨٢
-	٥٧,٥٥١
١١٠,٨٠٠	٢٠٦,٤٢٢
٣٨٣,٧٥٨	٦١١,٨٣٠

إستثمارات في أسهم بنوك

إستثمارات في أسهم شركات استثمارية

إستثمارات في أسهم شركات عقارية

إستثمارات في أسهم شركات صناعية

إستثمارات في أسهم شركات خدمية

شركة أوتاد للاستثمارات المالية والعقارية
(شركة مساهمة عامة محدودة)

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية (يتبع)
للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٧
(بالدينار الأردني)

٥- المصاريف المدفوعة مقدماً والحسابات المدينة الأخرى

٢٠٠٧	٢٠٠٦	
٤,٢٨٩	٢,٩٥٠	مصاريف مدفوعة مقدماً
٢,٩٧٥	٢,٦٣٣	أمانات ضريبة الدخل
٢٣٦	١,٣٠٨	أرصدة مدينة أخرى
٧,٥٠٠	٦,٨٩١	

٦- الإستثمارات في الأراضي

إن الإستثمارات في الأراضي غير مسجلة بأسم الشركة وإنما يوجد بها وكالة عدلية غير قابلة للعزل لصالح كل من رئيس مجلس الإدارة ونائب رئيس مجلس الإدارة .

٧- الممتلكات والمعدات

١ كانون الثاني	إضافات	استبعادات	٣٠ حزيران	
				الكلفة :
٤,٧٤٧	-	-	٤,٧٤٧	ديكورات
٦,١٨٣	١,٢٧٦	-	٧,٤٥٩	أثاث ومفروشات
٥,٣٤٠	٢,٥١٧	-	٧,٨٥٧	أجهزة وبرامج حاسوب
٢,٤٢٤	٨٣٣	-	٣,٢٥٧	أجهزة مكتبية وكهربائية
١٨,٦٩٤	٤,٦٢٦	-	٢٣,٣٢٠	مجموع الكلفة
				الاستهلاكات:
٣٤٨	٢١٤	-	٥٦٢	ديكورات
٢٨١	٢٨١	-	٥٦٢	أثاث ومفروشات
٣٨٦	٥٠٠	-	٨٨٦	أجهزة وبرامج حاسوب
١٦٤	١٨٦	-	٣٥٠	أجهزة مكتبية وكهربائية
١,١٧٩	١,١٨١	-	٢,٣٦٠	مجموع الاستهلاكات
١٧,٥١٥				القيمة الدفترية الصافية في ١ كانون الثاني ٢٠٠٧
			٢٠,٩٦٠	القيمة الدفترية الصافية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٧

شركة أوتاد للاستثمارات المالية والعقارية
(شركة مساهمة عامة محدودة)

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية (يتبع)
للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٧
(بالدينار الأردني)

٨- المصاريف المستحقة والحسابات الدائنة الأخرى

٢٠٠٦	٢٠٠٧	
-	٢٥٤	رسوم دعم الجامعات الأردنية
-	٢٥٤	رسوم دعم البحث العلمي والتدريب المهني
-	٢٤٩	صندوق دعم التعليم والتدريب المهني والتقني
١٥٣	-	مصاريف مستحقة
٥٥٥	-	امانات ضريبة دخل
٣,١٥٠	-	امانات رديات مساهمين
١,١٠٠	١,١٠٠	أرصدة دائنة أخرى
٤,٩٥٨	١,٨٦٦	

٩- المصاريف الإدارية والعمومية

٤,٩٧١	رواتب وأجور وملحقاتها
٦,٤٥٥	إيجار
١,١٨١	استهلاكات
١,٤٥٢	رسوم واشتراكات
٩٠٥	قرطاسية ومطبوعات
٧٢٩	هاتف و بريد
٦٥٤	دعاية و اعلان
٣١٤	كهرباء ومياه
٣٨٢	ضيافة
٣٥٣	صيانة
٦٤٣	متنوعة
١٨,٠٣٩	

شركة أوتاد للاستثمارات المالية والعقارية
(شركة مساهمة عامة محدودة)

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية (يتبع)
للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٧
(بالدينار الأردني)

١٠- القيمة العادلة

إن القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية للشركة تقارب قيمتها الدفترية وذلك لإستحقاقها خلال السنة من تاريخ القوائم المالية

١١- إدارة المخاطر

تشمل المخاطر التي يمكن أن تتعرض لها الشركة على مخاطر الائتمان ، والتي يتم إدارتها من قبل الشركة من خلال احتفاظ الشركة بأرصدها النقدية لدى مؤسسات مالية ذات ملاءة جيدة.

١٢- المصادقة على القوائم المالية

تم المصادقة على القوائم المالية من قبل إدارة الشركة بتاريخ ٢٥ تموز ٢٠٠٧ وتمت الموافقة على إصدارها.

١٣- أرقام المقارنة

تم إعادة تبويب وتصنيف بعض أرقام الفترة الحالية لتتناسب مع العرض للفترة السابقة.